

*Бут-Гусаим Наталья Эдуардовна
студентка 3 курса специалитета,
юридический факультет
ННГУ им. Н.И. Лобачевского,
Россия, г. Нижний Новгород*

*Кормакова Виктория Алексеевна
студентка 3 курса специалитета,
юридический факультет
ННГУ им. Н.И. Лобачевского,
Россия, г. Нижний Новгород
e-mail: vkormakova00@mail.ru*

*Научный руководитель: Новоселова А.Н.,
доцент, кандидат филологических наук
ННГУ им. Н.И. Лобачевского,
Россия, г. Нижний Новгород*

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ МЕТОДЫ ЭКСПЕРТНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

***Аннотация:** В статье рассмотрены и проанализированы методы судебно-лингвистических экспертиз. Дан обзор диалектических, общенаучных и специальных методов экспертных исследований. Предложена классификация специальных методов.*

Ключевые слова: лингвистика, методы, экспертные методы, лингвистические методы.

*But-Gusaim Natalia Eduardovna
3rd year student of the specialty,
Faculty of Law
Lobachevsky State University,
Russia, Nizhny Novgorod*

*Kormakova Victoria Alekseevna
3rd year student of the specialty,
Faculty of Law
Lobachevsky State University,
Russia, Nizhny Novgorod*

*Supervisor: Novoselova A. N., Associate Professor,
candidate of philological sciences
Lobachevsky State University,*

LINGUISTIC METHODS OF EXPERT RESEARCH

Abstract: *The article considers and analyzes the methods of forensic linguistic examinations. A review of dialectical, general scientific and special methods of expert research is given. A classification of special methods is proposed.*

Keywords: linguistics, methods, expert methods, linguistic methods.

Лингвистическая экспертиза – это специализированное языковедческое исследование текстовых материалов, других языковых объектов, а также невербальных средств коммуникации. В лингвистике и юридической лингвистике, все актуальнее становится теоретическое исследование прикладных аспектов лингвоэкспертной деятельности и выработка их методологической основы.

Целью данной статьи является исследование специфики современной судебно-лингвистической экспертизы, определение и выявление лингвистических методов решения специфических задач предметной отрасли.

Поводом для лингвистического исследования в качестве судебной экспертизы является юридическая ситуация информационного или документационного спора, которая представлена в виде текста [1]. Примером может послужить следующее судебное разбирательство. Асадова Надежда Владимировна и Главное управление Министерства внутренних дел РФ по Самарской области обратились в Автозаводский районный суд г. Тольятти с иском к Одинцову Сергею Ивановичу, Медиа издание «Журналистский контроль» о признании сведений порочащими честь, достоинство и деловую репутацию. На интернет-сервисе YouTube, размещен видеоролик под названием «Тольятти.Погоны и бизнес». Так автор ролика употребляет следующие высказывания: «И этот факт является прямым нарушением закона следователем МВД Асадовой», «Смогла бы следователь Асадова пойти на такое грубое нарушение закона без указания сверху?», «Это их дело королевское какое-то, заказное», «Именно отмена этого решения окончательно развяжет руки полиции.

Хотя средство воздействия МВД в лице ... следователя Надежды Асадовой в данном уголовном деле особо не выбирается». Основными требованиями лингвистической экспертизы, кроме объективности, является юридическая и лингвистическая релевантность и корректность.

В зависимости от поставленных задач, в процессе работы лингвист может использовать различные виды анализа: грамматический, коммуникативный, прагматический, риторический, психолингвистический, культурологический, интерпретационный, когнитивный и другие. Например, рассмотрим анализ текста с когнитивной точки зрения. Метонимические обозначения человека названиями частей тела (“... совсем ошалевши от всего, свалившегося на мою голову [= на меня] с закрашенными сединами...” – В. Войнович; Он – голова [= умный]; Уйти с головой; Сложить голову; С больной головы на здоровую и т.д.) [2, с.43] и связанные с ними коннотации представляют известный интерес для выяснения национальной специфики образа человека.

Определение критериев правомерности и допустимости экспертного заключения в правовом поле оказывается невозможным. Это связано с решаемыми экспертом вопросами и задачами, которые требуют специальных знаний. Выяснение этих вопросов предполагает выход за пределы собственно правовой проблематики и обращение к лингвистическим, психологическим и другим научным понятиям и критериям [6]. Особенность судебных дел, рассматривающих речевые конфликты, заключается в том, что правонарушения происходят в виде продуктов речевой деятельности. Никаких других источников доказательств правонарушения не существует, и только текст является главным предметом исследования и юридической оценки [4]. В 2018 году проводилось исследование связанное высказыванием в социальной сети «Твиттер». Вопрос, поставленный перед экспертом – Является ли фраза «Савельев окончательно головой поехал», высказанная в рамках публикации приказа Аэрофлота, сведениями, порочащими репутацию Аэрофлота?

Лингвистический анализ содержательных, смысловых или формальных признаков речевого произведения представляет собой специализированное

языковедческое исследование текстового материала или других языковых объектов с целью уяснения вопросов, которые могут иметь юридические последствия. При этом объектами исследования выступают письменные тексты, устные высказывания, любые текстовые, словесные, комбинированные или фонетические обозначения и знаковые элементы. Язык произведения в некоторых случаях выступает источником информации, что требуется для сбора доказательств, необходимых для проведения объективного разрешения гражданских споров в различных категориях дел, в которых формальная или содержательная сторона текста всего документа или какого-то его фрагмента может вызывать разночтения.

Лингвистическая экспертиза, как правило, рассматривается как часть юридической лингвистики [5]. Задачей лингвистической экспертизы считается оценки тех или иных речевых фактов, с опорой на методы и результаты, которые получают и используют в теоретической лингвистике. Например, содержат ли фрагменты речевого содержания выпуска от 13.04.2015 г. телепередачи «Момент истины», сведения, негативно характеризующие бывшего начальника ГСУ МВД РФ по г. Москве В. Д. Морозова? Данное исследование проводилось с опорой на методы лингвостилистического, текстологического, лексико-семантического и семантикосинтаксического анализа русскоязычного текста.

Методологической основой любой судебной экспертизы выступают всеобщий диалектический метод, общенаучные методы, а так же методы, методики, методические рекомендации, специально разработанные для решения задач в рамках конкретного экспертного исследования.

На сегодняшний день в судебно-лингвистической экспертизе письменной речи используются, помимо прочего, методы логики (например, элементы аксиоматического метода, методы исследования причинных связей и т.п.), методы философии.

В целом, современные тенденции в развитии методов лингвистики характеризуются отказом от исключительности того или иного метода и стремлением сочетать и комбинировать различные общенаучные, общие и

конкретные лингвистические методы [3]. В судебно-лингвистической экспертизе, где объектами исследования, в основном, являются тексты, необходимо использование методов лингвистики в комплексе адаптированном для экспертного исследования.

Анализируя работы экспертов практиков, проведена классификация лингвистических методов, нашедших применение в судебной экспертизе:

1. Семантический метод – метод выявления значения слов и выражений, морфологических форм и синтаксических конструкций. Видами данного метода выступают лексико-семантический и грамматикосемантический.

2. Семантико-стилистический метод – метод выявления наличия оценочной экспрессии стилистических компонентов, которые непосредственно присутствуют в системно-языковой семантике слова.

3. Сравнительно-исторический и этимологический методы – методы выявления истории развития лексического значения слова и его происхождение.

4. Сравнительный метод – метод анализа заимствованных слов, при котором сопоставляются значения слова.

5. Фразеологический метод – метод выявления значения фразеологического оборота и других клишированных устойчивых словесных формул.

6. Метод лингвистического анализа текста – метод выявления тематической, жанровой, композиционной специфики текста, авторского замысла, системы образов, проблематики и мотивов, системы стилистических приемов и языковых средств, эксплицированных на разных уровнях структурной организации текста.

7. Прагматичный или коммуникативно-прагматический метод – метод выявления эксплицитных и имплицитных средств выражения коммуникативной направленности текста или высказывания, типа речевого акта и пр. Сюда же можно отнести анализ различного рода нарушений кооперативного речевого взаимодействия, постулатов общения, вежливости, а также средств речевой агрессии.

8. Метод контекстного анализа – метод выявления скрытых коммуникативных намерений или установок автора, в том числе приемов манипулятивного воздействия.

9. Метод логического анализа речи – метод выявления логических коммуникативных высказываний.

10. Методы концептуального анализа – методы выявления умственного содержания, системы ценностей и мотиваций, стоящих за употреблением тех или иных слов и выражений, но непосредственно не выраженных в языковой семантике, в том числе с точки зрения их национальной и культурной специфики.

Таким образом, в статье проанализированы методы экспертного лингвистического исследования. Но на данный момент остается открытым вопрос необходимости унификации и разработке методов судебно-лингвистической экспертизы.

Список литературы:

1. Ажнюк Л.В. Лінгвістична експертиза: статус і методологічні презумпції // Мовознавство. 2012. № 3. С. 47–64.

2. Арутюнова Н.Д. Человек и «фигура» (анализ понятий) // Филологический сб. (К 100-летию со дня рожд. ак. В.В. Виноградова). М., 1995. С. 34-46.

3. Будко Т.В. Судебно-лингвистическая экспертиза устной речи: теоретико-прикладные проблемы // Криминалистика и судебная экспертиза. 2013. Вып. 58 (2). С. 352-360.

4. Овчинникова Л.С. Судебная лингвистическая экспертиза переводных текстов // Актуальные проблемы российского права. 2010. № 2. С. 469–479.

5. Подкатилина М.Л. Судебная лингвистическая экспертиза по делам об оскорблении // Известия ТулГУ. Экономические и юридические науки. 2016. № 3 (2). С. 389–394.

6. Базылев В. Н., Бельчиков Ю. А., Леонтьев А. А., Сорокин Ю. А.
Понятие чести и достоинства, оскорбления и ненормативности в текстах права и
средств массовой информации. М.: Права человека, 1997. 127 с.